

Herr der Schlüssel – Welt des Schweins

Clemens Klopfensteins Roman «Schwein gehabt»: ein Blick auf eine italienische Region, die ihm viel bedeutet. Ein Werk, in dem es oft sehr handfest zu- und hergeht.

CHRISTOPHE POCHON

Tex, Kunstmaler und Hauswart für umbrische Bauern- und Herrschaftshäuser, ein Schweizer, sitzt in der Festung von Spoleto in Untersuchungshaft, des Mordes an einem Mönch angeklagt. Das ist die Ausgangslage von «Schwein gehabt», dem neuen Roman des Schweizer Filmemachers Clemens Klopfenstein. Er lässt Tex in der Ich-Form auftreten und handeln. Eine gewisse Identifikation ist zweifellos gegeben, lebt doch Klopfenstein seit mehr als 30 Jahren in Umbrien und kennt diese Welt aus dem Effeff.

«T» wie «Text»

Schreibt man selber im Zusammenhang mit dem Roman den Namen der Hauptperson, so hängt sich reflexartig ein Buchstabe an: der «t». Das Wort «Text» wird halt viel öfter geschrieben als «Tex». Hier verknüpft das Unterbewusstsein das eine mit dem andern. Tex erwacht zu einem intensiven, aufregenden Leben durch den Text von Klopfenstein.

Umbrien: Das ist ein italienischer Minikosmos, und da der Autor dort lebt und mit seinem auch durch den Beruf bedingten wachen Auge Einblick in die zwischenmenschlichen Verhältnisse bekommen hat, darf ihm abgenommen werden, dass er in diesem Roman nicht Klischeevorstellungen bedient. Klopfenstein schreibt eine sehr bildhafte Sprache; der Zeichner, Maler und Filmproduzent dringt immer wieder durch. In seinen Sätzen lodern Farben wie Feuer, vereinigt sich das Gold der Sonne mit dem Gold von Malern, die mit ihrer Farbgebung eine kosmische Dimension pflegten.

Umbrien, das bedeutet auch: die Weite einer Gegend, in der sich menschliche Behausungen verlieren, Gehöfte, die im Gefolge



In Klopfensteins Roman auch etwa im Blickfeld: Assisi, Stadt des Heiligen Franziskus, in Umbrien.

Bild: ky

der Landflucht und von Neuüberbauungen verfielen und von der Natur zurückerobert wurden.

In Klopfensteins Umbrien wird die Einsamkeit der Menschen auf Schritt und Tritt spürbar, die Einsamkeit Einzelner, aber auch die Einsamkeit einer schicksalhaften Gemeinschaft wie etwa jener eines Dorfes seitab grosser Zentren. Man ist auf sich gestellt oder hat für eine Familie zu sorgen. Das Leben ist hart oder kompliziert oder beides zusammen.

Es geht gar nicht anders, als dass viele von den Bewohnern dieses Landstrichs in «Schwein gehabt» Lebenskünstler sind, lebenswerte, gelegentlich auch schlitzohrige. Und dass sie immer wieder alles daran setzen, sich einen Platz an der Sonne zu sichern. So erleben auch Deutsche aus Hannover, die sich eine halberfallene Villa gekauft haben, ihr blaues Wunder, als sie die

Zur Sache

• **Clemens Klopfenstein:** Drei seiner Filme, in Umbrien spielend, nämlich «Der Ruf der Sibylla», «WerAngstWolf» und «Die Vogelpredigt». Erstes Buch «Die Migros-Erpressung», geschrieben zusammen mit Marcus P. Nester. Geboren am 18., eventuell am 19. Oktober 1944 am Bielersee (Streit der Eltern um das Datum). **Erste Filmexperimente** während der Mittelschule. Laborant, Korrektor und Journalist. Kurzfilme, Studentenfilme, Zeichenlehrer-Diplom. Filmkurse bei Kurt Früh.

• **Das Buch:** Clemens Klopfenstein: Schwein gehabt, 277 Seiten, Die Lunte im Margarete Berg Verlag, CHF 25.- (cbp)

vereinbarte Renovation begutachten wollen. Die Einheimischen sind auch Meister darin, die Zeit zu nutzen, die in Umbrien eigenen Gesetzen zu folgen scheint.

Erdhaft

Tex, der Ausländer, der Schweizer, hat sich in Pozzorotto und Umgebung eine Vertrauensstellung erarbeitet. Er ist als Hauswart der Herr der Schlüssel. Nur jetzt ist dieser Herr der Schlüssel machtlos, sitzt selber hinter Schloss und Riegel. Aber wichtiger sind Klopfenstein die Verzweigungen von Lebensbahnen, ihr Zusammenlaufen, ihr Auseinanderstreben. Er führt seine Figuren auf Abwege, Umwege, abschüssige Pfade, wo Gefahren lauern, aber auch Freuden warten. Da hat der Autor die Gefahr nicht ganz bannen können, sich gelegentlich selber zu verlieren.

Immer wieder taucht als Motiv das Schwein auf, dieses erdhaftes Tier. Sinnbild des Biotops erotischer Schwüle, in dem sich Tex wohlfühlt wie ein Fisch im Wasser. Frauen säumen seinen Weg; Frauen leben in diesem Biotop aber auch selber ihre Wünsche und Triebe aus. Klopfenstein hat unter anderem auch Elemente der Schweizer Sage vom uralten Sennentuntschi in die Geschichte verwoben, etwa in der Passage über das Geheimnis der goldenen Daniela. Es finden sich im Roman erotische Stellen voller Wucht, aber auch da stellt sich irgendwann mal ein Sättigungsgefühl ein; weniger wäre mehr.

Dem Buch hätte im Übrigen ein gründlicheres Lektorat gut getan. So ist es schade, wenn einmal «Uhrwil» steht, das andere Mal «Uhrswil». Das ist der Ort in der Heimat, den Tex längst hinter sich gelassen hat.

Jean Dujardin

Selbstzensur aus Liebe zum Oscar

sda. Was tut man nicht alles für einen Oscar. Aus dem neuen Spielfilm «Les infidèles» mit Jean Dujardin soll eine Szene herausgeschnitten worden sein, um die Oscar-Chancen des französischen Darstellers für seine Rolle im Stummfilm «The Artist» nicht zu gefährden. Die Szene hätte von Amerikanern möglicherweise als beleidigend oder kränkend empfunden werden können, berichteten französische Medien gestern. Dujardin war in der Nacht zu Montag als bester Hauptdarsteller mit einem Oscar geehrt worden.

Die herausgeschnittene Szene soll Dujardin in einem Hotelzimmer in New York zeigen. Dort wartet er auf eine seiner Geliebten, als seine Frau ihn anruft und fragt, wie es ihm gehe. «Alles bestens, mein Schatz», antwortet Dujardin, während im Hintergrund durch das Hotelfenster zu sehen ist, wie ein Flugzeug in einen der Zwillingstürme des World Trade Centers rast.

Der Film «Les infidèles» über die männliche Untreue in all ihren Variationen wurde von sieben französischen Regisseuren realisiert, darunter der «The Artist»-Filmemacher Michel Hazanavicius. Neben Jean Dujardin und Gilles Lellouche in den Hauptrollen sind auch Sandrine Kiberlain und Dujardins Lebensgefährtin Alexandra Lamy zu sehen.

Adele und 77 Bombay Street

77 Bombay Street haben bei den **Swiss Music Awards** einen Doppelsieg errungen: Sie erhielten Trophäen in den Kategorien Best Hit National und Best Album Pop Rock National. Auch Adele erhielt zwei Awards.

sda. Sie gewann in den Kategorien Best Album Pop Rock International – für «21» – und mit «Rolling in the Deep» in Best Hit International. In der Kategorie Best Hit National wurde der Sieger vom TV-Publikum während der Live-Sendung per Telefon- und SMS-Voting bestimmt. Auch die beiden Konkurrenten der Bündner Brüder von 77 Bombay Street waren Sieger in anderen Kategorien: DJ Antoine hatte mit «2011» das Best Album Dance National und Stress mit «Renaissance II» das Best Album Urban National.

Basel meets Britain

Stress erhielt seine Betonwürfel-Trophäe aus den Händen von Berufskollege Kool Savas, der in der Kategorie Best Album Urban International nominiert war und von Pitbull («Planet Pit») überflügelt wurde. Stress hat jetzt insgesamt sechs SMA-Klötze im Regal. Bruno Mars, der sich beim Best



77 Bombay Street danken unter anderen ihrer Mama, sie hat ihre Kostüme genäht.

Bild: ky

Hit International von Adele geschlagen geben musste, gewann in der Sparte Best Breaking Act International. Die nationale Ausgabe derselben Nachwuchskategorie gewann Bastian Baker. Best Talent wurden die Fünf von Dabu Fantastic.

Die Preisgala im Zürcher Schiffbau wurde musikalisch von Silbermond, Züri West, Lovebugs

und Stefanie Heizmann umrahmt. Dazu fiel der Basler Song-Contest-Finalistin Anna Rossinelli die Ehre zu, an der Seite von James Morrison den Part von Jessie J zu übernehmen.

Vollenweider geehrt

Auch die Laudatoren waren hochkarätig: Andreas Vollenweider erhielt seinen «Outstanding

Achievement Award» aus den Händen von Jazzfestival-Gründer Claude Nobs. Und die Trophäe für den Best Hit National verlieh der frisch gekrönte, 2007 in der Schweiz eingebürgerte Snowboard-Weltmeister Iouri Podtatchikov.

LINK: www.bielertagblatt.ch
Weitere Bilder

NACHRICHTEN

Dallas sterbliche Hülle zu Hause

sda. Die sterbliche Hülle des Cantautore Lucio Dalla ist gestern von einem Leichenwagen mit italienischem Nummernschild in Lausanne abgeholt worden. Der in der Friedhofskapelle St-Roch aufgebahrte Leichnam sollte in Dallas Heimatstadt Bologna überführt werden. Dalla wird morgen, an dem er seinen 69. Geburtstag gefeiert hätte, beigesetzt. Dies berichteten die Angehörigen des Liedermachers der Nachrichtenagentur apa. Bis dahin wird der Sarg im Rathaus der norditalienischen Stadt aufgebahrt werden.

HITPARADE

ERMITTELT DURCH MEDIA CONTROL AM 4. MÄRZ 2012

SINGLES

- 1 1 **AI SI EU TE PEGO!**
MICHEL TELO
- 2 2 **SOMEBODY THAT USED TO KNOW**
GOTYE FEAT. KIMBRA
- 3 N **WILD ONES**
FLO RIDA FEAT. SIA
- 4 4 **SHE DOESN'T MIND**
SEAN PAUL
- 5 5 **JAR OF HEARTS**
CHRISTINA PERRI
- 6 14 **TURN ME ON**
DAVID GUETTA FEAT. NICKI MINAJ
- 7 N **DIGGIN' IN THE DIRT**
STEFANIE HEINZMANN
- 8 15 **HEART SKIPS A BEAT**
OLLY MURS FEAT. RIZZLE KICKS
- 9 8 **HANGOVER**
CRUZ TAIÒ FEAT. FLO RIDA
- 10 7 **SOMEONE LIKE YOU**
ADELE
- 11 19 **LEVELS**
AVICII
- 12 6 **VIDEO GAMES**
LANA DEL REY
- 13 9 **MA CHERIE**
DJ ANTOINE FEAT. THE BEAT SHAKERS
- 14 3 **I WILL ALWAYS LOVE YOU**
WHITNEY HOUSTON
- 15 10 **TITANIUM**
DAVID GUETTA FEAT. SIA
- 16 21 **GOOD FEELING**
FLO RIDA
- 17 17 **YOUNG, WILD & FREE**
KHALIFA WIZ & SNOOP DOGG
- 18 13 **INTERNATIONAL LOVE**
PITBULL FEAT. CHRIS BROWN
- 19 N **NON E' L'INFERNO**
EMMA
- 20 22 **SEXY AN I KNOW IT**
LMFAO

LONGPLAY

- 1 N **EILE MIT WEILE**
PLÜSCH
- 2 1 **DANKE FÜR'S ZUHÖREN - BEST OF**
XAVIER NAIDOO
- 3 2 **21**
ADELE
- 4 3 **BORN TO DIE**
LANA DEL REY
- 5 5 **THE ULTIMATE COLLECTION**
WHITNEY HOUSTON
- 6 7 **NA BALADA**
MICHEL TELO
- 7 8 **TOMAHAWK TECHNIQUE**
SEAN PAUL
- 8 6 **OLD IDEAS**
LEONARD COHEN
- 9 4 **HELVETIOS**
ELUVEITIE
- 10 11 **MAKING MIRRORS**
GOTYE
- 11 9 **SPIRIT OF THE HAWK**
LEO ROJAS
- 12 10 **EROS BEST LOVE SONGS**
EROS RAMAZOTTI
- 13 13 **LOVSTRONG**
CHRISTINA PERRI
- 14 14 **WHITNEY THE GREATEST HITS**
WHITNEY HOUSTON
- 15 70 **THE ESSENTIAL WHITNEY HOUSTON**
WHITNEY HOUSTON
- 16 19 **NOTHING BUT THE BEAT**
DAVID GUETTA
- 17 21 **TOMORROW MAY NOT BE BETTER**
BASTIAN BAKER
- 18 24 **UP IN THE SKY**
77 BOMBAY STREET
- 19 25 **MYLO XYLOTO**
COLDPLAY
- 20 22 **INTOUCHABLES**
SOUNDTRACK